

Catholic priest, Rev. Francis Gross, for baptism. When the father asked for the certificate of baptism the priest declared their marriage was not a marriage, and that they were living in concubinage, but that it would become a marriage if the parents would pay him a fee of 15 dollars and be remarried by him. The father replied that his marriage was valid and lawful according to the law of the State and his conscience, and he refused to remarry. The priest then wrote out a certificate of baptism in which he stated that the child was illegitimate, and that the parents were living in concubinage. A reproduction of the original certificate and the translation of the same appear as a double frontispiece in this issue of the *Protestant Magazine*. The translation of the vital part of the certificate follows :—

On the 6th day of the month of November, in the Year of Our Lord 1910, in the Church of the Holy Cross of Perth Amboy, Middlesex County, New Jersey, Diocese of Trenton, according to the rite of the Roman Catholic Church, I baptized Anna Susanna (illegitimate), born on the 5th day of the month of November, A.D. 1910, in Perth Amboy, New Jersey, of the father, Stephen Dagonya, Roman Catholic, whose place of birth was Kis-Varda (*comitat Szaboles*), and whose place of living is ----; and of the mother, Mary Csoma, Reformed, whose place of birth was Patroha, (*comitat Szaboles*) and whose place of living is ----. The sponsors were Emericus Szlatenji, Anna Keeskes. Remarks : The parents are living in concubinage.

From the reproduction of this certificate it will be seen that it is not a private paper, but that it is given under the seal of the Church. If these parents should ever return to Hungary, where this *Ne temere* decree is not in force, the only evidence they would have concerning the birth and baptism of this child would declare that they had been living a life of shame, and that their offspring was illegitimate.

*Approximate Cost of Paper.*—Preparation, not given; printing (600 copies), £30.

---

By Authority : MARCUS F. MARKS, Government Printer, Wellington.—1920.

Price 9d.]